Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 12 (1894)

Heft: 34

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 34. XII. Jahrgang. Bern, Donnerstag, 15. Februar. 1894 Berne, Jeudi, 15 Février. XIIme année. № 34

Abonnemente:
(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2tes Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2tes Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr 3.
Etranger: un an fr. 22, 2e semestre fr 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig *Mittwoch* und *Samstag* abends. Nach Bedürfniss erscheint das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.

Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.

La feuille est expédiée régulièrement les *mercredi* et *samedi* soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire.

Abhanden gekommene Werttitel (Titres disparus). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Banque du commerce à Genève. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Nationalité française. — Handelsverträge: Oesterreich-Ungarn-Rumänien. — Annahmescheine für Warensendungen. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Folgender Werttitel der Aktiengesellschaft Hôtels réunis in St. Moritz:

Aktie Nr. 332 nebst dem bezüglichen Couponbogen ist verloren gegangen. Laut Beschluss des Kreisgerichtes Oberengadin vom 8. Februar l. J. wird anmit der unbekannte Inhaber dieses Titels aufgefordert, denselben innert der Frist von drei Jahren vom Tage dieser ersten Publikation an gerechnet, beim Präsidenten des besagten Gerichtes vorzuweisen, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist die Amortisation ausgesprochen wird.

Madulein, 8. Februar 1894.

(W. 12²) **Die Kreisgerichtskanzlei.**

Mit Ansuchen vom 10. Februar 1894 verlangt Herr Fürsprecher Schärer in Herzogenbuchsee, namens des Herrn Jakob Hügi-Bösiger, Handelsmann, in Röthenbach, die Amortisation eines angeblich verloren gegangenen Eigenwechsels von Fr. 425. —, ausgestellt am 5. November 1893 von Joh. Witschi, in Ekenmatt, Gemeinde Wahlern, fällig 5. Februar 1894, remittiert an Alexis Imer-Hirt, Handlung, in Röthenbach, indossiert an Jakob Hügi-Bösiger, Handelsmann, in Röthenbach.

Der unbekannte Inhaber dieses Wechsels wird gemäss Art. 795 O.-R. hiermit aufgefordert, den Wechsel innerhalb 4 Monaten, von der ersten Publikation im Handelsamtsblatte an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle zu hinterlegen, bei Vermeidung nachheriger Amortisation.

Schwarzenburg, 12. Februar 1894.

Der Gerichtspräsident:

(W. 14²) **A. Flückiger.**

Durch Schlussnahme des Bezirksgerichts Frauenfeld d. d. 12. Februar 1894, wird der allfällige Inhaber der vermissten Obligation der Thurgauischen Hypothekenbank Nr. 11388 per Fr. 1400. —, d. d. 1. Mai 1877, ausgestellt zu Gunsten des Ulrich Baumann in Schübshub, Gde. Egnach (Thurgau), hiemit aufgefordert, seine Ansprüche darauf innert der Frist von 3 Monaten bei der unterzeichneten Amtsstelle geltend zu machen, ansonst genannter Titel als kraftlos erklärt und durch einen neuen ersetzt würde.

Frauenfeld, den 13. Februar 1894.

(W. 15²) **Gerichtskanzlei Frauenfeld.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1894. 9. Februar. Die Brüder Joh. Conrad Kuoni in Ragaz, Hermann Kuoni in Zürich III, Simon Kuoni und Christian Kuoni in Chur, alle von Chur, haben unter der Firma **Gebr. Kuoni** in Zürich III eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1894 ihren Anfang nahm. Hermann Kuoni vertritt die Gesellschaft und führt die Unterschrift allein. Fuhrhalterei. Klingenstrasse 5.

9. Februar. Inhaber der Firma **Heinr. Graber** in Zürich III ist Heinrich Graber von Bottenwyl (Aargau), in Zürich III. Agentur und Kommission. Müllerstrasse 8.

10. Februar. In der Firma **Isler & Cie** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 242 vom 18. November 1892, pag. 975) ist die Prokura Fritz Jenny infolge dessen Austrittes erloschen.

10. Februar. Inhaber der Firma **Max Behrens** in Zürich II ist Max Behrens von Zürich, in Zürich II. Werkzeug- und Maschinenfabrikation. Seestrasse 294. Die Firma erteilt Prokura an Gotthilf Isler von Wangen, in Zürich II.

10. Februar. In der Firma **R. Schlumpf** in Bubikon (S. H. A. B. Nr. 60 vom 25. April 1883, pag. 469) ist die Prokura des Walther Schlumpf, Sohn, infolge dessen Austrittes aus dem Geschäfte erloschen.

10. Februar. In der Firma **Emil Duhme** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 14 vom 16. Februar 1884, pag. 97) sind folgende Aenderungen zu konstatieren: Der Inhaber zeichnet nunmehr **E. Duhme-Keller**, wohnt heute Bleicherweg 44, Zürich II, wo sich auch das Geschäftslokal befindet. Die Natur des Geschäftes ist: Eisen-, Stahl- und Messingwaren. Die Firma erteilt Prokura an die Ehefrau des Inhabers, Lina Duhme, geb. Keller.

Nidwalden — Unterwalden-les-bas — Unterwalden basso

1894. 10. Februar. Die Firma **Ad. Schwarz** in Bekenried, Fabrikation von hydraulischem Kalk und Cement (S. H. A. B. Nr. 112 vom 13. August 1883, pag. 882) erteilt Prokura an Adalbert Wymann von und in Bekenried.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau.

1894. 12. Februar. Inhaber der Firma **Carl Hagenbuch** in Aarau ist Carl Friedrich Hagenbuch von und in Aarau. Natur des Geschäftes: Glas-, Porzellan- und Quincailleriewarenhandlung. Geschäftslokal: Kramgasse 35.

12. Februar. Inhaber der Firma **Oskar Heller, Notar**, in Aarau ist Oskar Heller von und in Aarau. Natur des Geschäfts: Notariat und Inkasso. Geschäftslokal: Zollrain.

12. Februar. Die Firma **Sig. Kaiser** in Aarau (S. H. A. B. Nr. 269 vom 23. Dezember 1892, pag. 1091) ist infolge Verkaufs des Geschäfts und Verzichts des Inhabers erloschen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne.

1894. 8 février. La raison **Louise Merten,** pension alimentaire, à Lausanne (F. o. s. du c. du 26 août 1890, nº 123, page 630), est radiée ensuite du décès de la titulaire.

9 février. La raison **Deppeler-Borgeaud,** draperie, à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 février 1883, nº 13, page 96), est radiée ensuite du décès du titulaire et de liquidation du commerce.

9 février. La société en nom collectif **Anger & Perret,** serrurerie et appareillage pour eau et gaz, à Lausanne (F. o. s. du c. du 8 avril 1890, nº 48, page 284), étant dissoute et liquidée, cette raison sociale est radiée.

9 février. Le chef de la maison **Anger-Perret,** à Lausanne, est Oswald Anger, allié Perret, de Geyer (Saxe), domicilié à Lausanne. Genre d'industrie: Serrurerie et appareillage. Atelier: A la Borde.

9 février. Le chef de la maison **Daniel Perret,** à Lausanne, est Daniel Perret d'Essertines sur Yverdon, domicilié à Lausanne. Genre d'industrie: Appareilleur-fontenier. Atelier: A la Solitude.

Bureau d'Yverdon

12 février. Claudius-Charles Milliet de Bonvillars, domicilié à Yverdon, déclare être le chef de la maison **Cl. Milliet,** audit Yverdon. Genre de commerce: Confiserie, pâtisserie. Magasin: 34, Rue du lac.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).

1894. 10 février. La raison de commerce **Théoph. Egger,** à St-Sulpice (F. o. s. du c. du 29 mai 1883, IIe partie, nº 78, page 626), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Genf — Genève — Ginevra

1894. 10 février. La maison **Gabriel Jaggi,** boucherie, à Genève, (F. o. s. du c. du 21 septembre 1884, nº 76, page 665), est radiée ensuite de renonciation du titulaire, en date du 1er février 1893.

10 février. Suivant extrait du procès-verbal qui en a été dressé et signé de tous les porteurs de parts de cette société, l'association dite: **Société de la Fromagerie de Puplinge,** ayant son siège à Puplinge, (F. o. s. du c. du 30 mars 1887, nº 33, page 242), réunie en assemblée générale le 2 février 1894, a pris une décision, en vertu de laquelle, cette association ayant cessé, à partir du 31 décembre 1893, d'exploiter elle-même les produits de cette fromagerie, reste constituée aux fins de tirer le meilleur parti possible de l'immeuble et du matériel d'exploitation qui lui appartiennent et abroge toutes les clauses de ses statuts relatives à cette exploitation. Elle garde son titre de «Société de la Fromagerie de Puplinge», ainsi que son siège à Puplinge. Sa durée reste fixée à trente ans, qui ont commencé le 1er octobre 1886. L'apport des sociétaires se compose de l'immeuble et de son matériel d'exploitation, le tout estimé trois mille et trois cents francs (fr. 3300), et divisé en parts de propriété, sans valeur nominale fixe. L'on devient membre de l'association par le rachat des droits d'un sociétaire, démissionnaire ou décédé. L'on en sort par cession de ses parts à un tiers. En cas de décès d'un sociétaire, ses droits passent à ses héritiers, moyennant que ces derniers, se conforment aux conditions prescrites par l'art. 7 des statuts, comme suit (statuts, art. 7): «Les parts de propriété sont indivisibles. L'association peut toujours exiger que chaque part de propriété soit représentée à son égard, par un titulaire unique. En conséquence, les propriétaires indivis, devront à première réquisition du comité se répartir à bref délai et sans morcellement, les parts de propriété qu'ils possèdent en commun». L'association est dirigée par un comité de trois membres, nommés chaque année et rééligibles. Les membres du comité se répartissent à leur gré, les fonctions de président, de secrétaire et de trésorier. Pour les actes à passer et les signatures à donner, le comité est valablement représenté par la majorité de ses membres ou par l'un de ses membres, muni d'un extrait de registre en bonne forme. Les engagements de la société sont uniquement garantis par l'avoir social; les sociétaires sont dégagés de toute responsabilité personnelle. Les recettes seront en premier lieu affectées à couvrir les frais d'entretien et de renouvellement de l'immeuble et du matériel. L'excédent, s'il y a lieu, servira à constituer un fonds de réserve, destiné aux dépenses imprévues. Lorsque ce fonds aura atteint deux cents francs, il pourra être fait des répartitions sur l'excédent, suivant décision de l'assemblée générale des sociétaires. Les membres du comité sont pour l'exercice courant: MM. Nicolas, Briffaud; Eugène Bergerat et Jacques Gonin, tous domiciliés à Puplinge.

B. 14.

Compte de profits et pertes
de la Banque du Commerce à Genève
pour l'exercice 1893.

(Approuvé par l'assemblée générale du 5 février 1894.)

Doit Charges

				I. Frais d'administration.
		88,604	70	Appointements et gratifications des employés et surnuméraires.
		370	60	Entretien du bâtiment de la banque.
		12,000	—	Loyer du bâtiment de la banque.
		1,965	25	Chauffage et éclairage.
		4,890	70	Fournitures de bureaux (impressions, registres, formulaires, insertions, etc.).
		6,291	95	Ports de lettres, dépêches et frais de concordat.
		5,750	—	Frais de confection de billets de banque.
		2,546	10	Mobilier: Entretien, réparations, etc.
		395	40	Divers: Etrennes, dons, etc.
199,381	50	76,566	80	Frais pour faire venir des espèces de l'étranger.
				II. Impôts.
		22,734	60	Impôt fédéral de contrôle sur billets de banque.
		68,203	85	„ cantonal sur billets de banque.
		6,000	—	„ cantonal de timbre sur 12,000 actions.
		691	20	„ cantonal (foncier) sur bâtiment de la banque.
100,779	65	3,150	—	„ communal pour 1893 (taxe municipale).
				III. Intérêts débiteurs.
				a. Sur engagements en comptes courants.
3,142	45			Intérêts de la caisse de prévoyance entre les employés.
				VI. Bénéfice net.
		14,180	55	Solde au 31 décembre 1892.
429,251	55	415,071	—	Bénéfice de l'exercice 1893.
732,555	15			

Avoir Produits

				I. Produit du compte d'effets de change.
				Effets escomptés sur la Suisse:
				Intérêts perçus . . . . . fr. 302,605. 75
				Réescompte de l'exercice précédent à 3 % . . . . . „ 30,743. 35
				fr. 333,349. 10
				A déduire: Réescompte au 31 décembre 1893 à 4 % . . . . . „ 48,627. 75
		284,721	35	
				Effets sur l'étranger:
				Intérêts perçus . . . . . fr. 13,543. 55
				Réescompte de l'exercice précédent à $2^1/_2$ % . . . . . „ 494. 70
				fr. 14,038. 25
				A déduire: Réescompte au 31 décembre 1893 à $2^1/_2$ % . . . . . „ 5,763. 40
		8,274	85	
				Avances sur nantissement et sur billets:
				Intérêts perçus . . . . . fr. 128,222. 55
				Réescompte de l'exercice précédent à 3 % . . . . . „ 8,163. 15
				fr. 136,385. 70
				A déduire: Réescompte au 31 décembre 1893 à 4 % . . . . . „ 22,363. —
		114,022	70	
				Avances hypothécaires sur billets:
				Intérêts perçus . . . . . fr. 8,789. 60
				Réescompte de l'exercice précéd. à 3 % „ 1,236. 95
				fr. 10,026. 55
				A déduire: Réescompte au 31 décembre 1893 à 4 % . . . . . „ 1,676. 70
		8,349	85	
				Rescriptions:
				Intérêts perçus . . . . .
		4,641	05	420,009 80
				II. Intérêts créanciers et commissions.
				a. Sur créances en comptes courants.
				Comptes correspondants débiteurs . . . . .
		18,024	10	
				b. Sur autres créances et placements.
				Avances sur nantissement:
				Intérêts perçus . . . . . fr. 17,273. 65
				Réescompte de l'exercice précédent à 4 % . . . . . „ 2,240. —
				fr. 19,513. 65
				A déduire: Réescompte au 31 décembre 1893 à 4 % . . . . . „ 2,060. 60
		17,453	05	
				Rescriptions municipales:
				Intérêts perçus . . . . . fr. 239. 30
				Réescompte de l'exercice précédent à 3 % . . . . . „ 3,897. 95
				fr. 4,137. 25
				A déduire: Réescompte au 31 décembre 1893 à 4 % . . . . . „ 189. 05
		3,948	20	
				Avances en comptes courants:
				Intérêts perçus . . . . .
		2,923	35	
				Effets publics:
				Intérêts perçus sur effets publics propres . . . . .
		238,191	95	280,540 65
				III. Produit des immeubles.
				Loyer du bâtiment de la banque . . . . .
				12,000 —
				IV. Droits et indemnités.
				Droits de garde sur dépôts de titres et valeurs . . .
				5,265 85
				V. Produits divers.
				Commissions et menus produits . . . . .
				558 30
				VII. Solde du bénéfice de l'année précédente.
				Report du solde du bénéfice de l'année 1892 . . .
				14,180 55
				732,555 15

Annexe au compte de profits et pertes de la Banque du Commerce pour l'exercice 1893.

Répartition du bénéfice

suivant Art. 31 *) des statuts et le vote de l'assemblée générale des actionnaires.

Le bénéfice net suivant le compte de profits et pertes est de	fr. 429,251. 55
réparti comme suit:	
Dividende de l'exercice 1893, suivant la décision de l'assemblée générale des actionnaires, soit fr. 35 par action sur 12,000 actions	fr. 420,000. —
Report à nouveau	„ 9,251. 55
	fr. 429,251. 55

*) Article 31 des statuts:

„L'année sociale commence le 1er janvier et finit le 31 décembre.

„Les produits nets, déduction faite de toutes les charges, constituent les bénéfices.

„Sur les bénéfices il est prélevé en premier lieu, pour former un fonds de réserve, jusqu'à concurrence de fr. 500,000, une somme qui ne peut être inférieure au 5 % desdits bénéfices.

„Après ce prélèvement et ceux que l'assemblée peut décider en faveur d'une réserve spéciale, le bénéfice net est réparti par parts égales entre toutes les actions.

„Le paiement du dividende tel qu'il a été fixé par l'assemblée générale a lieu en une seule fois au plus tard un mois après ladite réunion.

„Les réserves, ordinaire et extraordinaire, peuvent servir, avec l'approbation de l'assemblée, à accroître ou à compléter le dividende de l'exercice.

B. 14.

Bilan annuel
de la Banque du Commerce à Genève
au 31 décembre 1893.

Actif (Approuvé par l'assemblée générale du 5 février 1894.) **Passif**

				I. Caisse.
		9,300,000	—	Couverture des billets en espèces ayant cours légal.
		912,940	—	Autres valeurs en espèces ayant cours légal.
		4,936	60	Espèces au bureau central.
		10,217,876	60	*Encaisse légale.*
		668,500	—	Propres billets (voir annexe nº 1).
		556,250	—	Billets des autres banques d'émission suisses.
11,445,299	55	2,672	95	Autres valeurs en caisse.
				II. Créances à courte échéance. (Disponibles au plus tard dans les 8 jours.)
		158,089	50	Bons de caisse et effets sur la place non rentrés.
		2,300,948	95	Banques d'émission suisses, comptes débiteurs.
4,181,991	30	1,722,952	85	Correspondants débiteurs.
				III. Créances sur effets de change.
				a. Etat réglementaire du portefeuille.
				Effets escomptés sur la Suisse:
				3,798,163. 65 échus dans les 30 jours.
				2,583,562. 40 „ entre 31 et 60 „
				3,262,856. 55 „ „ 61 et 90 „
		10,208,209	80	563,627. 20 „ de 91 „ et au-delà.
				Effets sur l'Etranger:
				602,689. — échus dans les 30 jours.
				1,020,155. 55 „ entre 31 et 60 „
		1,976,440	35	353,595. 80 „ de 61 à 90 „
				Avances sur nantissements et sur billets:
				787,500. — échus dans les 30 jours.
				1,744,000. — „ entre 31 et 60 „
				1,643,500. — „ „ 61 et 90 „
		4,218,000	—	43,000. — „ de 90 „ et au-delà.
				Avances hypothécaires sur billets:
				150,000. — échus dans les 30 jours.
		300,000	—	150,000. — „ entre 61 et 90 „
				b. Autres créances sur effets de change.
17,966,984	10	1,264,333	95	Effets à l'encaissement.
				IV. Autres créances à terme. (Disponibles après 8 jours.)
				Avances sur nantissement:
				144,100. — échus dans les 30 jours.
				120,000. — „ entre 31 et 60 „
				78,600. — „ „ 61 et 90 „
		401,200	—	58,500. — „ de 91 „ et au-delà.
		25,000	—	Valeurs diverses (obligo).
552,489	—	126,289	—	Avances sur titres en comptes courants.
				V. Placements à terme indéfini.
6,195,584	35			Effets publics: Obligations suivant inventaire (voir annexe nº 2).
				VII. Placements fixes.
		365,000	—	Immeuble à l'usage de la banque.
366.000	—	1,000	—	Mobilier de la banque.
40,708,348	30			

				I. Emission de billets.
Billets en circulation (voir annexe nº 1)	22,731,500	—		
Billets en caisse	668,500	—	23,400,000	—
				II. Engagements à courte échéance. (Remboursables au plus tard dans les 8 jours.)
Comptes de virements et de chèques	4,187,032	15		
Banques d'émission suisses, comptes créanciers	23,310	85		
Dividendes échus et non encaissés	441	—	4,210,784	—
				IV. Autres engagements à terme. (Avec terme de remboursement dépassant 8 jours.)
Caisse de prévoyance des employés (entre 15 employés)			82,632	25
				V. Comptes d'ordre.
Réescompte du portefeuille de change (Voir détail dans le compte de profits et pertes.)	78,430	85		
Réescompte des avances sur nantissement	2,060	60		
Réescompte des valeurs diverses	189	05		
Dividende de l'exercice 1893 à répartir	420,000	—	500,680	50
				VI. Fonds propres.
Capital versé	12,000,000	—		
Réserve statutaire	500,000	—		
Réserve pour réparations de l'immeuble	5,000	—		
Report du solde de bénéfice pour l'année 1894	9,251	55	12,514,251	55
			40,708,348	30

Annexes au bilan annuel de la Banque du Commerce au 31 décembre 1893.

Annexe nº 1. Etat des billets de banque au 31 décembre 1893.

			Emission	En caisse	En circulation
2,500	billets de fr.	**1000**	= 2,500,000	373,000	2,127,000
3,000	„ „ „	**500**	= 1,500,000	115,000	1,385,000
136,000	„ „ „	**100**	= 13,600,000	144,900	13,455,100
116,000	„ „ „	**50**	= 5,800,000	35,600	5,764,400
257,500	billets		= 23,400,000	668,500	22,731,500

Annexe nº 2. Inventaire des titres.

	Désignation	Nominal	Cours	Somme
100,000	3 % capital Emprunt féd. (chemin de fer)	100,000	95	95,000 —
400,000	3½ % „ Lettre de rente genevois	400,000	99	396,000 —
135,000	3½ % „ Emprunt genevois (entrepôts)	135,000	99	133,600 —
200,000	3½ % „ Emprunt du Canton de Berne	200,000	99	198,000 —
1,600	4 % oblig. Suisse Occidentale	1,300,000	500	1,300,000 —
1,000	4 % „ Jura-Simplon			
2,000	4 % „ Nord-Est 1886/87	1,000,000	500	1,000,000 —
200	4 % „ Central Suisse 1880/83	200,000	100	200,000 —
50	4 % „ „ „ 1886	50,000	100	50,000 —
444	3 % „ Jougne à Eclépens	222,000	440	195,000 —
200	3½ % „ Jura-Berne-Lucerne 1889	200,000	97	194,000 —
469	3 % „ Franco-Suisse	234,500	465	218,000 —
400	3½ % „ Ville de Lausanne	200,000	500	200,000 —
2,000	3 % „ Chemins de fer Méridionaux	1,000,000	260	520,000 —
£ 186	4 % „ Crédit foncier Banque nationale d'Italie	£ 93,000	80	74,000 —
fr. 500	3 % „ Ancs Chem. de fer Lombards	fr. 250,000	300	150,000 —
„ 220	4 % „ Ville de Rome (or)	„ 110,000	370	81,000 —
600	3 % „ Chemins de fer Autrichiens (10me émission)	300,000	415	250,000 —
500	3 % „ Fusion P.-L.-M.	250,000	455	227,000 —
Mk. 200,000	3½ % capital Emprunt Empire allemand	Mk. 200,000	98, 123	241,500 —
$ 40,000	4 % capital-oblig. Chicago Burlington Quincy et Nebraska	$ 40,000	85, 5	170,000 —
£ 6,000	5 % capital-oblig. Canadian Pacific (1er mortgage)	£ 6,000	115, 25.10	173,000 —
„ 12,000	2¾ % Consolidés Anglais	„ 12,000	98, 25.20	296,000 —
	50 actions Exposition nationale suisse, Genève 1896 (50 % non versé)	5,000	100	2,500 —
				6,364,600 —
	A déduire: Solde du compte laissé en réserve pour différence éventuelle des cours			169,015 65
	Coût au grand livre			6,195,584 35

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

13 février 1894, 6 h. p.
No 6760.

Manufacture de Chézard, Sandoz & Cie, fabricants,
Chézard-St-Martin (Suisse).

CHÉZARD

Boîtes, mouvements et cadrans de montres.

---

13 février 1894, 6 h. p.
No 6761.

Manufacture de Chézard, Sandoz & Cie, fabricants,
Chézard-St-Martin (Suisse).

SAINT MARTIN

Boîtes, mouvements et cadrans de montres.

Nationalité française.

A teneur d'une loi française promulguée le 22 juillet 1893, les personnes nées en France d'une *mère* née elle-même en France, seront considérées en France comme étant irrévocablement de nationalité française, si elles ne répudient pas la nationalité française dans le délai d'un an à partir de la promulgation de ladite loi, et cela même dans le cas où le *père* est citoyen *suisse* et n'est lui-même pas né en France. — Cette disposition s'applique aux personnes actuellement majeures et même aux personnes ne résidant pas en France.

Pour les formalités d'option, s'adresser, sans aucun retard, au département fédéral des affaires étrangères à Berne, aux chancelleries d'état des divers cantons, à la légation de la Confédération suisse à Paris, ou aux diverses légations et consulats suisses à l'étranger. (V. 27[7])

Berne, le 28 juillet 1893.

Département fédéral des affaires étrangères.

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Handelsverträge. — *Traités de commerce.*

Oesterreich-Ungarn-Rumänien. Zwischen Oesterreich-Ungarn und Rumänien, die seit dem 13. Juli 1886, dem Zeitpunkte des Ablaufes des alten Vertrages von 1875, gegenseitig teils die Generalzölle, teils Differentialzölle anwendeten, ist nach längern Unterhandlungen am 21. Dezember letzten Jahres ein neuer Handelsvertrag, der jederzeit auf 12 Monate gekündet werden kann, abgeschlossen worden.

Wie wir bereits in Nummer 1 unseres Blattes vom 3. Januar mitgeteilt haben, enthält dieser Vertrag keine Tarifbestimmungen, sondern beruht nur auf dem Prinzip der Meistbegünstigung und stipuliert daneben eine Reihe von Erleichterungen für den Grenzverkehr zwischen beiden Staaten. Für die Schweiz bietet dieser Vertrag daher im allgemeinen kein Interesse. Dagegen erwähnen wir folgende, im Schlussprotokoll enthaltene Bestimmung:

Die Einfuhr von Fleischkonserven in luftdicht verschlossenen Büchsen in Oesterreich-Ungarn, sowie die Durchfuhr von solchen durch dieses Land ist gestattet.

Frisches, sowie getrocknetes, geräuchertes oder gesalzenes Fleisch, dessen Transport in plombierten Wagen erfolgt, darf unter den folgenden Bedingungen auf allen dem direkten Verkehr dienenden Eisenbahnen durch Oesterreich-Ungarn transitieren: *a.* Die Wagons müssen so konstruiert sein, dass eine Erneuerung des Kühlstoffes möglich ist, ohne dass dieselben während des Transportes auf österreichischem oder ungarischem Gebiet geöffnet zu werden brauchen; *b.* Die Einfuhr des Fleisches muss im Bestimmungsland gestattet sein; *c.* Wenn trotzdem die Sendung an der Grenze des Bestimmungslandes zurückgewiesen würde, so wird nach den bestehenden österreichischen oder ungarischen sanitätspolizeilichen Vorschriften verfahren.

Im Falle des Ausbruches einer Rinderpest in Rumänien kann die Durchfuhr von Fleisch zeitweilig beschränkt oder verboten werden.

Transportwesen. — *Transports.*

Annahmescheine für Warensendungen. Vom 1. März 1894 an gelangen für die Abgabe und Ausfertigung der in § 62 des neuen schweizerischen Transportreglements vorgesehenen Annahmescheine nachstehende Gebühren zur Erhebung: 1) Für die Lieferung der Formulare pro Stück 1 Ct. 2) Für die Ausfüllung der Annahmescheine durch die Güterexpedition inklusive Lieferung des Formulares durch dieselbe pro Stück 5 Cts.

Für die Unterzeichnung oder Abstempelung der vom Versender gelieferten und ausgefüllten Annahmescheine wird keine Gebühr erhoben.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banca d'Italia.

	10 janvier. L.	20 janvier. L.		10 janvier. L.	20 janvier. L.
Moneta metallica	311,981,835	331,479,171	Circolazione . .	905,419,639	921,478,811
Portafoglio . .	479,364,941	472,876,928	Conti correnti a vista . . .	79,557.960	79,407,747

Niederländische Bank.

	3. Februar. fl.	10. Februar. fl.		3. Februar. fl.	10 Februar. fl.
Metallbestand .	134,903.603	134.864,481	Noten-Circulation	206 932,265	204,069,555
Wechselportef[io]	56,322,499	55,628.678	Conti-Correnti	4,401 290	5,959,159

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Insertionspreis: Die halbe Spaltenbreite 30 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Aktiengesellschaft
für Versicherungs-Automaten, Basel.

Generalversammlung
den 28. Februar 1894, vormittags 10 Uhr,
im obern Sitzungszimmer der Safranzunft zu Basel.

Traktanden:
1) Entgegennahme des Verwaltungsberichtes für 1892/93.
2) Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3) Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes. (63)
4) Wahl der Kontrollstelle.

Bilanz, sowie Gewinn- und Verlustrechnung sind im Domizil der Gesellschaft, Gerbergasse 24 zu Basel, vom 20. Februar an zur Einsicht der Tit. Aktionäre aufgelegt.

Die Stimmkarten werden beim Eintritt in die Generalversammlung verabfolgt.

Librairie Nydegger & Baumgart à Berne.

Publication nouvelle de notre fonds, en vente dans toutes les librairies:

Manuel-lexique des localités suisses.

3e édition. 1 vol. in 8°, de 688 pages, br. fr. 10. —, rel. fr. 12. —.

Schweizerisches Ortslexikon.

☞ Voir au supplément du no 142 (du 17 juin 1893) de la présente feuille l'appréciation favorable du directeur fédéral des postes à propos de cet ouvrage. (407)

Die Buchdruckerei JENT & Co in Bern
empfiehlt sich dem Tit. Handelsstande zur Anfertigung aller vorkommenden Formulare.
Rasche und geschmackvolle Ausführung.

BANQUE CANTONALE VAUDOISE.

Société des Eaux de Lausanne.

Les délégations nos 36, 108, 185, 212, 283, 436 sorties au tirage du 13 février, sont remboursables à fr. 1000. —, à partir du **31 mars 1894**, à la Banque Cantonale Vaudoise et dans ses agences. (64[3])

THE MARINE, Insurance Company, Limited.

Transport-Versicherung. — Assurances transport.

Fondée à Londres en 1836.

Capital fr. 25,000,000. — Réserve fr. 12,000,000.

Assurances du transport de valeurs et de marchandises, par terre et par eau, par polices speciales, d'abonnement et en bloc. — Assurances de corps de bateaux à vapeur. — Assurances de voyages.

Sécurités de premier ordre. — Conditions avantageuses.

Prière de s'adresser pour tous renseignements au directeur, fondé de pouvoirs pour la Suisse, Mr. **Alfred Bourquin,** à *Neuchâtel*, ou aux agents dans les cantons. (115[9])

SCHUTZMARKE

Züricher Kanzlei- und Bureautinte.

Wegen vortrefflicher Qualität und Haltbarkeit in sehr vielen eidgenössischen, kantonalen, städtischen Kanzleien, Banken, Bureaux etc. eingeführt. Ebenso **ausgezeichnete Kopiertinte** Nr. 2.

Apotheker **J. Uhlmann,** Marktgasse 6, **Zürich.**

(503[16]) Im Preise billiger als fremdes Fabrikat.

Zu verpachten

(wegen Todesfall) eine gut eingerichtete und seit vielen Jahren mit bestem Erfolg betriebene

Gerberei

in einer grössern Ortschaft des Oberaargaus. Anfragen unter Chiffre **Y 741 Y** befördern **Haasenstein & Vogler, Bern.** (61[2])

Genève 9 Place du Molard 9.
Union Suisse pour la Sauvegarde des crédits.
Directeur: L. Rambal
Association fondée en 1884 sur la base de la mutualité et sous le patronage de la Chambre de Commerce.
Renseignements commerciaux. Recouvrements. (H 5 x) (1[11])

Wilh. Weyershäuser, Wiesbaden.
(509) **Auskunfts- u. Inkassobureau.**

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Co à Berne.